

## Terres Est-Ouest

### Assemblée Générale du 14 Juillet 1997

**Présents** : MM et Mmes Mathilde BELLAIGUE (secrétaire), Freny BHOWNAGARY, Jean BHOUNAGARY, Jaime GIRALDO (Trésorier), Jane HIRST, Nicole de MAISTRE, Véronique PARIS, Dauphine SCALBERT (présidente), Cora WURMELL, Yoshie YAGI.

**Pouvoirs envoyés par** Sylvie BESSON, Jean CARTIER, Anna CARTIER, Nicole PONOMARENKO.

**Excusé** : Jean-Marie FOUBERT

**Absent** : Benjamin FERRAND

#### **Rapport moral**

Le nombre total de membres est actuellement de **32**. D. Scalbert retrace brièvement l'histoire de l'association : l'arrivée dans les locaux en août 93, les travaux sur la maison exécutés en 94-95 en même temps que les premiers essais de la poterie, puis la mise en place de l'atelier et des cours.

Après un an d'existence de l'association, cette assemblée générale est la première (du fait de la naissance du petit Paul).

#### **En 96 :**

- 51 membres cotisants. La cotisation s'applique à tous ceux que viennent étudier (adultes : 100, enfants : 50F).
- 14 stagiaires sont venus (1 stage en juillet, 2 stages en août)
- Des étudiants sont venus en week-end, 42 enfants et adultes l'après-midi.
- 4 associations ont été concernées (pour 13 adultes et 27 enfants) : VVL, ALEFA, des étudiants en arthérapie, des groupes d'enfants de Montargis logés à Sémentron.
- 23 jeunes (18-40 ans) venus entre 3 semaines et 1 an, ont été envoyés par le CNIFOP (école de poterie de Saint-Amand-en-Puisaye). Ils étudient à l'atelier et à la bibliothèque.

Les participants viennent du monde entier : France, Allemagne, Suisse, Angleterre, Ecosse, Belgique, Israël, Suède, Mayotte, Algérie, Inde, Sri Lanka, Corée, Japon, Vietnam, Amérique latine.

**La publicité** se fait lors d'expositions, par les CIDJ, par annonces dans la Revue de la céramique et du Verre, Ceramic Review, ainsi que dans l'Yonne républicaine, les syndicats d'initiative et les galeries de céramique, enfin par le bouche à oreille. D'autres annonces seraient à passer dans Ceramic Monthly, Biocontact.

**Acquisitions** : des revues sur abonnement, mais aussi des dons comme une série de la Revue des arts du feu.

Il faudrait solliciter la Korea Foundation et la Japan Foundation pour des envois de livres ; un cinéaste coréen de l'East-West Institute of Fine Arts à New York prête généreusement ses films, il faudrait donc acquérir une télévision et un magnétoscope.

#### **Projets**

- En 97 : construction d'un four à raku (avec Yoshié Yagi), essais dans le four électrique, construction d'un four à bois grim pant.
- A la bibliothèque un travail d'inventaire et un catalogue sont à faire. Cette bibliothèque est d'ailleurs intéressante pour les archéologues, les étudiants en arts plastiques, les orientalistes.
- Des conférences sont projetées sur les céramiques coréenne, japonaise, avec projections, ainsi que sur la cérémonie du thé.
- On cherchera à ouvrir l'enseignement à des associations de type ANPE, de jeunes, d'éducateurs, etc.
- La parution périodique d'un bulletin traitant du bilan, des projets de l'association et présentant un article de fond est envisagée. Le premier numéro pourrait sortir vers janvier/février.

**Budget 1996**

## DEPENSES

<b>1. FONCTIONNEMENT</b>		18.834,64
		8.882,34
Assurance	709,00	
Timbres, affranchissement	3.046,70	
Fournitures de Bureau	1.363,82	
Téléphone	3.332,22	
Transport (essence)	822,20	
Divers*	608,00	
<b>Publicité</b>		1.633,50
Cartes postales (publicité T.E.O.)	300,00	
<i>Journal Ovni</i> (annonces)	170,00	
<i>Ceramic Review</i> (annonces)	400,00	
<i>Revue de la Céramique et</i> (annonces)	70,00	
<i>l'Yonne Républicaine</i> (annonces)	435,00	
Photocopies dépliant	258,50	
<b>Stages et enseignement</b>		8.318,80
Combustible four à gaz	4.609,20	
Matériaux céramiques (argiles...)	2.206,32	
Fournitures alimentaires	1.503,28	

<b>2. EQUIPEMENT</b>		4.502,88
----------------------	--	----------

Matériaux de construction (atelier)	1.218,23
Fournitures électriques	196,25
Fournitures installation four à gaz	357,85
Fournitures installation eau (citerne)	169,55
Quincaillerie	285,80
Acquisition de livres	275,0

---

<b>TOTAL DEPENSES AU 31 DECEMBRE 1996</b>	<b>23.337,52</b>
---	------------------

\*Divers : Publication Journal Officiel 293,00  
 Fournitures nettoyage atelier 225,00  
 Combustible chauffage 90,00

## RECETTES 1996

<b>1. COTISATIONS</b>		3.101,00
Membres actifs	2.901,00	
Membres de soutien	200,00	
<b>2. SERVICES</b>		29.241,00
Stages et cours (cuisson incluse)	29.241,00	

---

<b>TOTAL RECETTES AU 31 DECEMBRE 1996</b>	<b>32.342,00</b>
---	------------------

---

Total recettes au 31 décembre 1996	32.342,00
Total dépenses au 31 décembre 1996	23.337,52

---

Report reliquat 96	9.004,48
--------------------	----------

Jaime Giraldo  
 Trésorier

### Prévisionnel 1997

#### DEPENSES

1. FONCTIONNEMENT	38.000,00
2. EQUIPEMENT	7.000,00

---

<b>TOTAL DEPENSES 1997</b>	<b>45.000,00</b>
----------------------------	------------------

#### RECETTES 1997

1. COTISATIONS	5.000,00
2. SERVICES	30.995,52

---

<b>TOTAL RECETTES 1997</b>	<b>35.995,52</b>
----------------------------	------------------

Total recettes 1997	35.995,52
Report reliquat 96	9.004,48
Total dépenses 1997	45.000,00

---

Jaime Giraldo  
Trésorier

Le budget est adopté à l'unanimité

### Suggestions

- M. Bhowanagary : il manque parfois de temps dans un cours, et cela à cause du séchage. On pourrait par exemple envisager de travailler pendant 4 jours, avec visites et étude pendant le temps du séchage (2 jours), puis émailler et cuire. IL faudrait donc une durée de 7-9 jours ce que l'on pourrait essayer l'été prochain (D. Scalbert), ou bien il faudrait investir dans une armoire à sécher...

- M. Bhowanagary est en correspondance avec le Crossman Potter's Association (Carnaby St). Des prospectus seraient à distribuer lors des << evening courses >> du London City Council. Il faudra faire de même avec le Musée national des Arts et traditions populaires et les Ateliers de la Ville de Paris.

- D. Scalbert envisage un stage de cuisson au bois (7/800°).

Il y aurait possibilité de recevoir des associations pour la pratique de disciplines autres en relation avec l'artisanat : ex. les masseurs qui ont besoin d'enseigner le maniement de la terre aux élèves. Il serait d'ailleurs intéressant d'organiser d'autres types de stage, mais toujours en relation avec art, artisanat et << arthérapie >> et dans l'optique de Terres Est-Ouest, pour se laisser quelque disponibilité.

Il y aurait peut-être la possibilité pour les RMIstes de se faire financer un stage.

L'ordre du jour étant épuisé, la séance est levée à 17 heures 30.

Compte-rendu rédigé par M. Bellaigue  
20 Juillet 1997

### **\*Rappel**

- La cotisation à *Terres Est-Ouest* est maintenue au même tarif. Elle est valable un an à compter de la date de paiement.

Tarifs :

Adultes : 100 F
Etudiants et enfants : 50 F
Membres de soutien : 200 F
Membres bienfaiteurs : à partir de 400 F